

## هایبو-اندوکس ۵/۲۵٪

### محلول سدیم هیپوکلریت با غلظت ۵/۲۵٪

#### جهت شستشو و ضد عفونی کردن کانال ریشه در درمان اندو

ترکیبات: سدیم هیپوکلریت خالص، آب دارویی، پایدار کننده

#### کاربرد:

- شستشو داخل کانال ریشه ی دندان
- باز نمودن مجرای توبول قبل از پر کردن دندان
- برداشتن لایه ی اسمیر و بافت مرده
- شستشوی کانال های دارای التهاب لته
- استفاده همزمان با کرم EDTA (مرو-پرپ) جهت آزاد سازی حباب اکسیژن در کانال برای پاکسازی و باز کردن کانال.

#### مزایا:

- کاهش موثر و قابل توجه میکروارگانیسم ها
- از بین بردن موثر کولونی چارج کاندیدا البیکنس در ۳۰ ثانیه
- تخریب کامل بایوفیلم میکروبی اتروکوک فکالیس و حذف بایو فیلم های کهنه
- حل کردن مواد آلی در سراسر سیستم کانال ریشه
- زدودن باقیمانده های غیر زنده پالپ در طول باز کردن مکانیکی کانال
- جلوگیری از تغییر رنگ دندان که ممکن است پس از پر کردن روت کانالی که شستشو داده نشده رخ دهد.
- اثر گذاری بیشتر روی باکتری های گرم- مثبت نسبت به کلرهگزیدین

#### احتیاط:

- قبل از شروع به کار، دستورالعمل استفاده را به دقت مطالعه فرمائید.
- استفاده از ارابردم در طول کار با این محصول ضروری می باشد.
- هنگام استفاده از این محصول، از عینک محافظ، ماسک و دستکش استفاده کنید.
- از استعمال برای بیماریهایی که حساسیت شدیدی به اجزای تشکیل دهنده این محصول دارند، خودداری نمائید.
- از تماس با بافت های نرم، چشم و پوست جلوگیری شود.
- در صورت تماس با بافت های نرم، چشم و پوست، فوراً محل، با مقدار کافی آب شستشو داده شود.
- در صورت بلعیدن، مقدار فراوانی آب بنوشید. استفرغ نکنید و به پزشک مراجعه کنید.
- این محصول را تزریق نکنید.
- فقط برای مصارف دندان پزشکی استفاده شود.
- در هنگام آماده سازی روت کانال از جریان زیاد مایع استفاده نکنید، زیرا سبب نفوذ مایع به بافت های پری اپیکال و آسیب به آنها می شود که مشخصه این آسیب درد و تورم بافت های نرم است.

- این محلول می تواند باعث تحریک بافت های نرم حفره دهانی شود.
- این محصول نباید بطور مستقیم با محلول کلرهگزیدین ۲٪ در کانال مخلوط شود زیرا باعث تشکیل رسوب های قهوه ای رنگ خطرناکی می شود پس از شستشو کانال با سدیم هیپو کلریت ۵/۲۵٪ ابتدا کانال را با محلول نرمال سالین و آب فراوان شستشو دهید سپس با محلول کلرهگزیدین شستشو دهید. اینکار از ایجاد رسوب های باقیمانده قهوه ای جلوگیری میکند.
- از مصرف در موارد مشابه خودداری نمائید.
- در پایان کار، باقیمانده مواد به طور کامل از دهان بیمار خارج شود.

#### هشدار:

- در دمای اتاق نگهداری شود (۱۵ تا ۲۵ درجه سانتیگراد).
- پس از استفاده کپ محافظ را محکم ببندید.
- دور از دسترس کودکان نگهداری شود
- در صورتیکه درب ظرف پس از هر بار استفاده محکم بسته شود، تاریخ انقضای آن تغییری پیدا نخواهد کرد.

#### دستورالعمل استفاده:

- محلول را با کمک سرنگی با سوزن جنسی در طول آماده سازی مکانیکی، داخل روت کانال بریزید. کانال را به خوبی با تقریباً ۱۰ میلی لیتر از مایع شستشو دهید. هیپوکلریت سدیم موجود در محصول به سرعت در تماس با ماده آلی فعال می گردد. در حالتی که غلظت سدیم هیپو کلریت کاهش یابد، باید زمان شستشو و حجم آن بطور همزمان افزایش یابد.

#### منع مصرف:

- این محصول برای کودکان، زنان باردار، افراد مسن و بیمار های خاص منع مصرف ندارد و میتواند برای همه افرادی که به ترکیبات این محصول (فسفریک اسید و رنگدانه ها) حساسیت ندارند استفاده شود.

 حسوی دستورالعمل استفاده	 نشان دهنده کد سری ساخت محصول	 نشان دهنده کد محصول	 نشان دهنده تاریخ انقضای محصول	 محتول باید دور از تابش نور نگهداری کرد	 محتول باید دور از رطوبت نگهداری کرد	 نشان دهنده دمای نگهداری محصول ۱۵ تا ۲۵ درجه سانتیگراد
 عدم استفاده در صورت آسیب دیدگی پوسته بندی	 نشان دهنده عدم استریل بودن	 محتول استریل است	 محتول قابل اشتعال است	 این محصول اکسید کننده است	 این محصول اکسید کننده است	



# ORVABON

شرکت مروابن

## هایبو-اندوکس ۵/۲۵٪

### محلول سدیم هیپوکلریت

با غلظت ۵/۲۵٪

- سیستم مدیریت تضمین کیفیت تجهیزات پزشکی ISO ۱۳۴۸۵ از ISO cert تحت نظارت IAS
- سیستم مدیریت کیفیت ISO ۹۰۰۱-۲۰۱۵
- سیستم مدیریت زیست محیطی ISO ۱۴۰۰۱-۲۰۱۵
- سیستم مدیریت ایمنی و بهداشت حرفه ای ISO ۴۵۰۰۱-۲۰۰۷
- سیستم مدیریت شکایات مشتریان ISO ۱۰۰۰۲-۲۰۱۴
- سیستم اندازه گیری و آنالیز رضایتمندی مشتریان ISO ۱۰۰۰۴-۲۰۱۲

#### ساخته شده در شرکت پردیس مروابن فارمد:

دفتر مرکزی: ایران، تهران، خیابان آزادی، ساختمان برجساز، پلوك ۷، طبقه ۷، واحد ۱۵۴.  
شماره تماس: ۰۰۹۸۲۱۶۶۵۸۱۷۸۸، فکس: ۰۰۹۸۲۱۶۶۹۰۸۱۹  
ایمیل: info@morvabon.com  
آدرس کارخانه: تهران، ۳ کیلومتری جاده دماوند، پارک علم و فناوری پردیس، ساختمان سراچ، طبقه دوم، واحد ۱۳۵ و ۱۳۶ و ۱۳۹  
شماره تماس: ۰۰۹۸۲۱۷۶۴۸۱۴۵۷، فکس: ۰۰۹۸۲۱۷۶۴۸۱۴۵۷



## Hypo-EndOX %5.25

Sodium hypochlorite Solution %5.25

### Liquid for rinsing root canal

**Composition:** sodium hypochlorite (%5,25 of active chlorine), water Ph.Eur. ,stabilizer.

### Intended use:

- ▶ Rinsing the root canal
- ▶ Opening the dentine tubules before restorations
- ▶ Smear layers and necrotic tissues removal
- ▶ Rinsing canals with inflammation periapical of tissues
- ▶ Simultaneous use with EDTA cream (MORVA-PREP) for release oxygen bubbles in canal for cleaning and widening of root canal

### Advantages:

- ▶ Efficient and significant reduction of microorganisms
- ▶ Destroying of Candida albicans colonies
- ▶ Destruction of Entrococcus faecalis microbial biofilm and removal of old biofilm
- ▶ Dissolves the organic matter present in the root canal
- ▶ During mechanical canal widening it removes the non-vital pulp debris
- ▶ It prevents from the teeth discoloration that might occur after filling
- ▶ Significantly effect on positive-gram bacteria rather than chlorhexidine
- ▶ Sodium Hypochlorite %5.25 can be dissolved necrotic tissue and abscess and can be disinfected deep layers

### Precautions:

- ▶ Carefully read and understand instructions before using.
- ▶ Re-cap, disinfect and wipe syringe with an intermediate level disinfectant between uses.
- ▶ It's necessary to use rubber-dam while working with Hypo-Endox
- ▶ Use eye protection, mask and gloves when using Hypo-Endox
- ▶ Avoid contact with oral soft tissue, eyes or skin
- ▶ If accidental contact with soft tissues, eyes or skin occurs, immediately flush with plenty of water
- ▶ In case of consumption drink copious amount of water.

- ▶ Do not induce vomiting. Seek medical advice
- ▶ Do not inject this product
- ▶ For dental use only
- ▶ Dispose of needle tip and empty Luer lock syringe properly.
- ▶ Verify flow of all syringes prior to applying intraorally. If resistance is met, replace tip and re-check.
- ▶ Use only recommended tips. To avoid cross contamination do not reuse tips.
- ▶ Do not induce vomiting.

### Warning:














- ▶ Do not use after expiration date
- ▶ Keep out of reach of children
- ▶ Protect the product from the sunlight
- ▶ Store in the original containers at temperature 15–25 °C (in refrigerator or room temperature).
- ▶ Once container is open, the expiry date doesn't change if it is securely closed after each use.

### Direction of Use:

Insert the liquid into the root canal by means of the syringe with a needle with side portal. Rinse the canal copiously, approximately 10 ml for each canal. Sodium hypochlorite contained in the product inactivates immediately in contact with organic substance. While concentration of sodium hypochlorite is decreasing, time of rinsing and volume should be necessarily simultaneously increased.

### Contraindication:

- ▶ This product is not contraindicated for children, pregnant women, the elderly and other specific diseases and can be used for all people who are not allergic to the active substance.

 Consult instructions for use	 Indicates the batch code	 Catalogue number	 Indicates the date after which the medical device must not be used.	 Indicates a medical device that needs protection from light sources.	 Indicates a medical device that needs to be protected from moisture.	 Indicates the Temperature Limit
 Do not use if Package is Damaged	 Indicates the medical device manufacturer (Name & Address)	 Indicates a medical device that has not been subjected to a sterilization process.	 Indicates the device intended for use by professional person only.	 Indicates that the product has a chemical composition capable of being classified as non-flammable.	 Indicates the presence of oxidizing substances.	



Hypo-EndOX %5.25

- ISO13485 : 2016 , US cert, IAS
- Iso 9001: 2015, Tuv certification
- Iso 14001: 2015, Tuv certification
- Iso 18001: 2007, Tuv certification
- Iso 10002: 2014, Tuv certification
- Iso 10004: 2012, Tuv certification

  
MEDICAL EQUIPMENT DEPARTMENT  
Production License No.

 manufacturer  
Pardis Morvabon Pharmed Co.:  
Head Office: Unit 154, 7nd floor,7 block,  
Bohsaz Bd, Azadi Street, Tehran, Province, Iran  
Tel: 0098 21 6658 1838  
Fax: 0098 21 6690 8819  
Factory: Unit 135,136,139, 2nd floor, Seraj Bd.,  
20thkm of Damavand Rd.,, Tehran, Iran  
Tel: 0098 21  
Fax: 0098 21